



Briuselis, 2014 12 09
COM(2014) 734 final

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio
susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo
finansų valdymo 13 punktą
(paraiška „EGF/2014/012 BE/ArcelorMittal“)**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

1. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (toliau – EGF) finansinės paramos taisyklės nustatytos 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006¹ (toliau – EGF reglamentas).
2. Belgijos valdžios institucijos pateikė paraišką „EGF/2014/012 BE/ArcelorMittal“ dėl finansinės paramos iš EGF, nes iš „ArcelorMittal Liège S.A.“ Belgijoje buvo atleista darbuotojų.
3. Išnagrinėjusi šią paraišką Komisija, laikydamosi visų EGF reglamento taikytinų nuostatų, padarė išvadą, kad sąlygos finansinei paramai iš EGF suteikti yra įvykdytos.

PARAIŠKOS SANTRAUKA

EGF paraiška	„EGF/2014/012 BE/ArcelorMittal“
Valstybė narė	Belgija
Susijęs (-ę) regionas (-ai) (NUTS 2 lygis)	Lježo provincija (BE 33)
Paraiškos pateikimo data	2014 07 22
Paraiškos gavimo patvirtinimo data	2014 08 04
Prašymo pateikti papildomos informacijos data	2014 07 24
Papildomos informacijos pateikimo terminas	2014 09 16
Vertinimo atlikimo terminas	2014 12 09
Intervencijos kriterijus	EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punktas
Pagrindinė įmonė	„ArcelorMittal Liège S.A.“
Ekonominės veiklos sektorius (-iai) (NACE 2 red. skyrius) ²	24 skyrius (Pagrindinių metalų gamyba)
Patronuojamųjų bendrovių, tiekėjų ir galutinės grandies gamintojų skaičius	Nėra
Ataskaitinis laikotarpis (keturių mėnesių)	2014 m. sausio 1 d.–2014 m. gegužės 1 d.
Atleistų darbuotojų arba darbo veiklą nutraukusių asmenų skaičius per ataskaitinį laikotarpį (<i>a</i>)	752
Atleistų darbuotojų arba darbo veiklą nutraukusių asmenų skaičius prieš ataskaitinį laikotarpį arba po jo (<i>b</i>)	533
Bendras atleistų darbuotojų skaičius (<i>a + b</i>)	1 285
Numatytas bendras tikslinių paramos gavėjų	910

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

² 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

skaičius	
Prie individualių poreikių pritaikytoms paslaugoms skirtas biudžetas, EUR	2 575 900
EGF paramai įgyvendinti skirtas biudžetas ³ , EUR	76 578
Visa suma, EUR	2 652 478
EGF parama, EUR (60 proc.)	1 591 486

PARAIŠKOS VERTINIMAS

Procedūra

- Belgijos valdžios institucijos paraišką „EGF/2014/012 BE/ArcelorMittal“ pateikė 2014 m. liepos 22 d., t. y. per 12 savaičių nuo dienos, kurią buvo įgyvendinti toliau išdėstyti intervencijos kriterijai. 2014 m. liepos 24 d. Komisija Belgijos valdžios institucijoms išsiuntė pirminius klausimus, o 2014 m. rugpjūčio 4 d., per dvi savaites po paraiškos pateikimo dienos, patvirtino gavusi paraišką. Valstybė narė papildomą informaciją pateikė per šešias savaites nuo patvirtinimo dienos. 12 savaičių terminas, iki kurio gavusi tinkamai užpildytą paraišką Komisija turėtų baigti paraiškos atitikties finansinės paramos suteikimo sąlygoms vertinimą, baigiasi 2014 m. gruodžio 9 d.

Paraiškos tinkamumas

Susijusi įmonė ir paramos gavėjai

- Paraiška susijusi su 1 285 darbuotojais, atleistais iš įmonės „ArcelorMittal Liège S.A.“. Ši įmonė vykde veiklą NACE 24 skyriui (Pagrindinių metalų gamyba) priskiriamame ekonomikos sektoriuje. Darbuotojai atleisti iš susijusios įmonės NUTS⁴ 2 lygio Lježo regione (BE33).

Intervencijos kriterijai

- Šią paraišką Belgijos valdžios institucijos pateikė laikydamosi EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto intervencijos kriterijaus, pagal kurį per keturių mėnesių ataskaitinį laikotarpį valstybės narės įmonėje ne mažiau kaip 500 darbuotojų būtų atleista arba savarankiškai dirbančių asmenų veikla būtų nutrūkusi, įskaitant jos tiekėjų ir galutinės grandies gamintojų atleistus darbuotojus.
- Keturių mėnesių ataskaitinis laikotarpis – nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. gegužės 1 d.
- Paraiška susijusi su 752 darbuotojais, atleistais⁵ iš įmonės per keturių mėnesių ataskaitinį laikotarpį.

Atleistų darbuotojų ir darbo veiklą nutraukusių asmenų skaičiaus apskaičiavimas

- Atleisti darbuotojai pradėti skaičiuoti nuo darbdavio individualaus įspėjimo apie darbuotojo atleidimą arba apie darbo sutarties nutraukimą dienos.

Reikalavimus atitinkantys paramos gavėjai

³ Pagal Reglamento (ES) Nr. 1309/2013 7 straipsnio ketvirtą dalį.

⁴ 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1046/2012, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1059/2003 dėl bendro teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriaus (NUTS) nustatymo nuostatos dėl naujojo regionų suskirstymo laiko eilučių perdavimo (OL L 310, 2012 11 9, p. 34).

⁵ Pagal EGF reglamento 3 straipsnio a punktą.

10. Be jau minėtų darbuotojų, prie reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų priskiriami ir 533 darbuotojai, kurie buvo atleisti prieš keturių mėnesių ataskaitinį laikotarpį arba po jo. Visi šie darbuotojai atleisti po 2011 m. spalio 14 d. bendro pareiškimo apie planuojamą darbuotojų atleidimą. Galima nustatyti aiškų priežastinį ryšį su atleidimą ataskaitiniu laikotarpiu paskatinusiu įvykiu, nes visų darbuotojų atleidimas yra susijęs su tuo pačiu darbuotojų mažinimo procesu, pradėtu 2011 m. spalio mėn.
11. Todėl bendras reikalavimus atitinkančių paramos gavėjų skaičius yra 1 285.

Darbuotojų atleidimo sąsaja su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos

12. Siekdama nustatyti darbuotojų atleidimo sąsają su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos, Belgija teigia, kad plieno gamybos sektorius, kuriame vykdė veiklą „ArcelorMittal Liège S.A“, patyrė didelių ekonominių sukrėtimų, visų pirma, ES rinkos dalis sparčiai sumažėjo.
13. 2007–2013 m. neapdoroto plieno gamyba ES-27 sumažėjo nuo 210,1 mln. iki 166,2 mln. tonų⁶ (– 20,9 proc.; – 3,8 proc. metinio augimo lygio⁷), o pasauliniu mastu – padidėjo nuo 1 348,1 mln. iki 1 649,3 mln. tonų (+ 22,3 proc.; + 3,4 proc. metinio augimo lygio). Todėl, taip pat remiantis Belgijos valdžios institucijų nurodytais duomenimis, 2007–2013 m. laikotarpiu ES plieno gamybos dalis nuolat mažėjo (nuo 16 proc. pasaulinės plieno gamybos 2007 m. iki 10 proc. 2013 m.). Europoje gamybos sumažėjimas yra žymiai didesnis negu Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Rusijoje. Priešingai, labai smarkiai išaugo Azijos dalis – nuo 56 proc. iki 67 proc. per tą patį laikotarpį.
14. Šių prekybos sistemos pokyčių poveikį sustiprino ir kiti veiksniai, kaip antai dėl ekonomikos krizės sumažėjusi plieno paklausa automobilių pramonės ir statybos sektoriuose ES ir santykinai padidėjusios gamybos sąnaudos (žaliavos, energija, aplinkosaugos apribojimai ir t. t.). Dėl šių veiksnių nukentėjo ES plieno pramonės konkurencingumas, todėl pastaraisiais metais plieno pramonės sektoriuje prarasta daug darbo vietų, nes keli Europos plieno gamintojai uždarė gamyklas ir buvo restruktūrizuoti⁸. Pvz., 2008–2013 m. metalurgijos pramonės sektoriaus (NACE 2 red. 24 skyrius (Pagrindinių metalų gamyba)) darbuotojų skaičius ES-27 sumažėjo maždaug 280 000 – nuo 1,44 mln. iki 1,16 mln. (– 19,4 proc.).
15. Nuo EGF veiklos pradžios 2007 m. plieno pramonės sektoriuje pateiktos keturios EGF paraiškos⁹. Trys iš šių paraiškų buvo susijusios su esminiais pasaulio prekybos sistemos struktūriniais pokyčiais dėl globalizacijos¹⁰, o viena – su pasauline finansų ir ekonomikos krize¹¹.

Darbuotojų atleidimą ir darbo veiklos nutraukimą lemiantys įvykiai

⁶ Šaltinis – Pasaulio plieno asociacija, *Steel Statistical Yearbook 2014*.

⁷ Bendras metinio augimo koeficientas.

⁸ Žr. Komisijos komunikatą Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos plieno pramonės konkurencingumo ir tvarumo veiksmų planas“ (COM(2013) 407).

⁹ Žr. EGF duomenų bazę adresu <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=582>.

¹⁰ Paraiškos „EGF/2009/022 BG/Kremikovtsi“ (šią paraišką Komisija atmetė), „EGF/2012/010 RO/Mechel“ (2014 m. gegužės 7 d. COM(2014) 255 final), „EGF/2013/007 BE/Hainaut steel (Duferco-NLMK)“ (COM(2014)...), „EGF/2013/002 BE/Carsid“ (COM(2014)...).

¹¹ Paraiška „EGF/2010/007 AT/Steiermark-Niederösterreich“. 2011 m. rugsėjo 27 d. Sprendimas 2011/652/ES (OL L 263, 2011 10 7, p. 9).

16. Darbuotojų atleidimą ir darbo veiklos nutraukimą lemiantys įvykiai yra susiję su „ArcelorMittal“ grupės paskelbimu apie didelio masto restruktūrizavimą Europos Sąjungoje 2008 m. Šis sprendimas buvo priimtas atsižvelgiant į tai, kad įmonė turėjo perteklinių pajėgumų Europoje, palyginti su rinkos plėtros tendencijomis. Grupė nusprendė visam laikui uždaryti 10 iš 25 aukštakrosnių Europoje ir uždaryti kelis gamybos padalinius. Per 5 metus atleista beveik 33 000 darbuotojų, apie 25 proc. visos darbo jėgos.
17. Belgijos valdžios institucijų teigimu, dėl sumažėjusios plieno paklausos, santykinai padidėjusių gamybos sąnaudų (žaliavų, energijos, aplinkosaugos apribojimų ir kt.) ir sumažėjusių plieno kainų (beveik 17 proc. plieno ritinio kainos), 2011 m. gamintojas sumažino gamybos apimtį ir nusprendė uždaryti Lježo aukštakrosnę, dėl ko galiausiai buvo atleisti visi 1 285 darbuotojai.

Tikėtinas darbuotojų atleidimo poveikis vietos, regiono ar šalies ekonomikai ir užimtumui

18. Metalų apdirbimo sektorius Lježe pastaraisiais metais sumažėjo nuo 6 193 darbo vietų 40 įmonių 2007 m. iki 4 187 darbo vietų 35 įmonėse 2012 m., t. y. užimtumas šiame sektoriuje sumažėjo 32 proc. „ArcelorMittal“ darbuotojų mažinimo poveikis ypač didelis, nes „ArcelorMittal“ darbuotojų dalis vietos metalo sektoriuje sudaro 78,9 proc., o gamybos sektoriuje – 14,3 proc.
19. 2008–2009 m. ir 2011 m. finansų krizės vis dar juntamos Valonijos ekonomikoje ir dėl „ArcelorMittal“ darbuotojų mažinimo regione neteks darbo dar daugiau darbuotojų. 2014 m. gegužės mėn. Lježe buvo įregistruota 54 440 darbo ieškančių asmenų, t. y. nedarbo lygis siekė 19,48 proc. Šie asmenys dažnai neturi kvalifikacijos (49,9 proc. neturi vidurinio išsilavinimo), o 40,4 proc. nedirbo daugiau nei dvejus metus. Lježo darbo jėgos aktyvumo lygis yra vienas mažiausių Valonijos regione – 53,4 proc. (56,7 proc. Valonijos regione)¹².

Tiksliniai paramos gavėjai ir siūlomi veiksmai

Tiksliniai paramos gavėjai

20. Apskaičiuota, kad priemonėmis pasinaudos 910 remtinų darbuotojų. Šių darbuotojų pasiskirstymas pagal lytį, pilietybę ir amžių:

Kategorija		Tikslinių paramos gavėjų skaičius	
Lytis:	Vyrai:	871	(96 %)
	Moterys:	39	(4 %)
Pilietybė:	ES piliečiai:	910	(100 %)
	ne ES piliečiai:	0	(0 %)
Amžiaus grupė:	15–24 m. asmenys:	25	(3 %)
	25–29 m. asmenys:	37	(4 %)
	30–54 m. asmenys:	803	(88 %)

¹² Šaltinis – FOREM.

55–64 m. asmenys:	45	(5 %)
vyresni nei 64 m. asmenys:	0	(0 %)

Siūlomų veiksmų tinkamumas

21. Tik kai kurios priemonės, kurios yra dalis veiksmų, kuriuos Belgijos valdžios institucijos įgyvendins siekdamos remti „ArcelorMittal“ atleistus darbuotojus, bus bendrai finansuojamos iš EGF. Todėl priemonės, kurios Belgijoje yra privalomos pagal kolektyvinio atleidimo iš darbo procedūrą ir kurios vykdomos kaip įprastinė perkvalifikavimo skyriaus veikla (pvz., parama įsidarbinti, pagrindinis mokymas, pagalba ieškant darbo ir konsultacijos karjeros klausimais ir t. t.), neįtrauktos į šią EGF paraišką.
22. Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos, kurios bus teikiamos atleistiems darbuotojams, apima toliau išvardytus veiksmus.

– Perkvalifikavimas.

Parama, konsultacijos ir (arba) integracija. Šios paslaugos teikiamos remiantis įprastine perkvalifikavimo skyriaus vykdoma veikla¹³. Paslaugas teiks FOREM darbuotojų grupė (projekto vadovas ir specialiai parengti konsultantai) kartu su buvusių darbuotojų atstovais, kurie veikia kaip socialiniai padėjėjai (*accompagnateurs sociaux*), kurie skatins darbuotojus pasinaudoti priemonėmis ir padės jiems tvarkyti administracines procedūras. Siekiant, kad darbuotojai lengviau palaikytų ryšius, paslaugos teikiamos bendrai visiems atleistiems darbuotojams tam skirtose patalpose. Paslaugas sudaro trijų rūšių veiksmai: i) teikiama bendra informacija apie darbo paieškos metodus (CV ir paraiškos laiško rašymas, naudojimas internetu ištekliams ir t. t.), aiškinami darbo teisės aktai (įdarbinimas, nedarbas, darbo sutartis, pensija), informuojama apie diskriminaciją, pristatomos perspektyvios profesijos ir sektoriai ir t. t.; ii) rengiami individualūs pokalbiai su FOREM konsultantu (įgūdžių patikrinimas, karjeros modelis, konsultacijos dėl mokymo ir t. t.); iii) visiems nemokamai suteikiama galimybė naudotis darbo paieškos priemonėmis (IT įranga su prieiga prie interneto, telefonas, specialūs dokumentai ir t. t.). Ši priemonė bus teikiama visiems 910 remtinų darbuotojų ne ilgiau kaip 24 mėnesius.

Palankių sąlygų ieškoti darbo sudarymas. FOREM taip pat vykdys konkrečius veiksmus, kuriais bus siekiama palengvinti darbo paiešką ir išspręsti persikvalifikavimo problemas. Pvz., bus rengiami atleistų darbuotojų susitikimai su galimais darbdaviais (tinkamo darbo paieška), įmonių vizitai, susitikimai su įdarbinimo agentūrų atstovais siekiant pasirengti pokalbiui dėl darbo, taip pat bus keičiamasi patirtimi su kitais darbuotojais, kurie jau persikvalifikavo arba rado darbą po kolektyvinio atleidimo.

– Mokymas ir perkvalifikavimas.

Integruotas mokymas. Įvairius profesinio mokymo kursus (atsižvelgiant į kursų rūšį) galėtų rengti FOREM, mokymo centrai (*centres de compétences*) arba

¹³ Perkvalifikavimo skyrius (*cellule de reconversion*) specialiai sukurtas įgyvendinant su kolektyvinio atleidimo tvarka susijusius teisinius įsipareigojimus.

IFAPME¹⁴. Visų pirma FOREM darbuotojai padės kiekvienam dalyviui apibrėžti savo su darbu susijusius tikslus ir išsirinkti vieną iš trijų mokymo modulių. Darbuotojai, kurie galėtų persikvalifikuoti į panašią profesiją, pagal kurią jie dirbo „ArcelorMittal“, galėtų rinktis arba 40 val. konkretų (specializacijos) modulį, per kurį pritaikytų savo kvalifikaciją ir ją atnaujintų, arba papildomą 320 val. kursą, per kurį jie įgytų naują kvalifikaciją ir galėtų ieškoti darbo pagal naują profesiją pramonės sektoriuje. Norėdami persikvalifikuoti į visiškai skirtingą veiklos sektorių darbuotojai galėtų dalyvauti profesinio mokymo kursuose (vidutiniškai truncančiuose 960 val.), per kuriuos jie įgytų šiai profesijai reikalingą kvalifikaciją. Pasibaigus kiekvienam mokymo moduliui naujus įgūdžius galima įvertinti ir patvirtinti dokumentais. Atsižvelgiant į mokymo rūšį ir kvalifikacijos sritį dalyviai gaus oficialų įgūdžių patvirtinimą (t. y. kvalifikacijos pažymėjimą), kursų lankymo pažymėjimą (kvalifikacijos sritims ar profesijoms, kurių oficialiai patvirtinti neįmanoma) arba įgūdžių pripažinimą (ne per oficialius mokymo kursus įgytiems įgūdžiams ir kvalifikacijai patvirtinti). Oficialus įgūdžių patvirtinimas tikrinamas atliekant vertinimo užduotis, po kurių suteikiamas per mokymo kursus įgytų įgūdžių pažymėjimas (*Certificat des Compétences Acquisées en Formation* – CECAF). Įgūdžių pripažinimas tikrinamas atliekant vertinimo užduotis, po kurių suteikiamas įgūdžių įrodymo dokumentas (*titres de compétences*).

Patirties perdavimas. Patyrę darbuotojai gali tapti techninio išsilavinimo srities mokytojais arba instruktoriais ir taip išplėsti savo įgūdžius ir praktinę patirtį. Siekiant paskatinti tam tikrus darbuotojus mokytis ir tapti profesinio rengimo mokytojais FOREM ir įvairių techninio išsilavinimo įstaigų filialų federacijos sukurs specialų informuotumo didinimo ir parengiamojo mokymo modulį. Per šį modulį bus teikiama speciali informacija, techninė parama, rengiami susitikimai su specialistais ir apsilankymai vietoje. Modulis truks aštuonias savaites ir bus skirtas maždaug dešimčiai darbuotojų.

– Verslumo skatinimas.

Parama įmonėms kurti. Darbuotojams, ketinantiems steigti savo verslą, konsultacijas ir paramą teiks FOREM patarėjas verslo kūrimo klausimais. Bus vykdoma dviejų rūšių paramos veikla: i) bendri informaciniai susitikimai, per kuriuos didinamas informuotumas apie verslo kūrimo galimybes, teikiama informacija apie teisinius klausimus ir paramos verslo kūrimui priemonės; ii) asmeniniai pokalbiai su suinteresuotaisiais darbuotojais siekiant apžvelgti jų projektus ir supažindinti su verslo paramos organizacijomis bei paslaugų teikėjais. Patarėjas glaudžiai bendradarbiaus su perkvalifikavimo skyriais, kad padėtų darbuotojams įgyvendinti jų verslo projektus. Tikimasi, kad informaciniuose susitikimuose dalyvaus maždaug 50 darbuotojų, o pokalbiuose ir tolesnėje veikloje – maždaug 20.

Parama kolektyviniams projektams. Darbuotojams, svarstantiems galimybę kartu kaip grupę sukurti socialinę įmonę, konsultacijas ir paramą teiks speciali konsultavimo įmonė (atrinkta konkurso tvarka) ir perkvalifikavimo skyrius. Tokia paramos veikla bus informaciniai ir informuotumo apie verslo kūrimą ir

¹⁴ IFAPME (*Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises*) – viešųjų mokymų institutas, kuris rengia dvejopus su darbu susijusius mokymus – pameistrystę ir specialius kursus MVĮ vadovams.

pagrindinius vadovavimo įgūdžius didinimo susitikimai, taip pat konsultacijos dėl įmonės steigimo (pvz., verslo plano kūrimo, teisinių statutų rengimo, rinkodaros ir t. t.). Gali būti skiriamos dotacijos siekiant padėti padengti tokių verslo projektų veiklos pradžios sąnaudas. Darbuotojai turi pateikti paraišką, kurioje aprašomas projektas (pvz., darbuotojų įgūdžiai ir patirtis, galimybių studija, finansinė analizė, rinkos potencialas, augimo galimybės, socialinė ir ekonominė nauda ir t. t.). Paraiškas vertina ir dėl dotacijos skyrimo sprendžia perkvalifikavimo skyriaus paramos komitetas, kurį sudaro darbdavio, profesinių sąjungų ir FOREM atstovai. Kiekvienas projekte dalyvaujantis darbuotojais gali gauti 5 000 EUR dotaciją (visi dalyvaujantys darbuotojai gali kartu sutelkti lėšas). Dotacijos gali būti naudojamos įrangos pirkimo, prekių, viešinimo, konsultacijų, mokymų ir t. t. išlaidoms padengti. Dotacijas administruos konsultavimo įmonė, kuri FOREM atsiskaitys apie išlaidų panaudojimą (pateiks sąskaitas faktūras ir patvirtinamuosius dokumentus). Tikimasi, kad šia priemone pasinaudos apie 100 darbuotojų ir bus suteiktos penkios paramos dotacijos.

23. Čia aprašyti siūlomi veiksmai yra aktyvios darbo rinkos priemonės, priskiriamos prie reikalavimus atitinkančių veiksmų, apibrėžtų EGF reglamento 7 straipsnyje. Šie veiksmai nepakeičia pasyvių socialinės apsaugos priemonių.
24. Belgijos valdžios institucijos pateikė prašomą informaciją apie veiksmus, kurie susijusioms įmonėms yra privalomi pagal nacionalinės teisės aktus arba kolektyvines sutartis. Jos patvirtino, kad finansinė parama iš EGF nepakeis tokių veiksmų.

Biudžeto sąmata

25. Bendros numatytos išlaidos yra 2 652 478 EUR, iš kurių prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų išlaidoms skiriama 2 575 900 EUR, o parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidoms – 76 578 EUR.
26. Bendra iš EGF prašomos finansinės paramos suma yra 1 591 486 EUR (60 proc. visų išlaidų).

Veiksmai	Numatomas dalyvių skaičius	Numatomos išlaidos vienam dalyviui, EUR (*)	Bendros numatytos išlaidos, EUR (*)
Prie individualių poreikių pritaikytos paslaugos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies a ir c punktus)			
Perkvalifikavimas: (<i>Orientation professionnelle</i>)			
– parama, konsultacijos ir (arba) integracija (<i>Reconversion/Insertion</i>)	910	2 054	1 869 000
– palankių sąlygų ieškoti darbo sudarymas (<i>Dynamisation de la recherche d'emploi</i>)	150	300	45 000
Mokymas ir perkvalifikavimas: (<i>Formations</i>)			
– integruotas mokymas	300	1 713	513 900

<i>(Formations intégrées)</i> – patirties perdavimas <i>(Transmission d'expérience)</i>	10	300	3 000
Verslumo skatinimas: <i>(Aide à la création d'emploi)</i> – parama įmonėms kurti <i>(Autocréation d'emploi individuelle)</i> – parama kolektyviniams projektams <i>(Soutien à l'émergence de projets collectifs)</i>	50 100	900 1 000	45 000 100 000
Tarpinė suma (a):	–		2 575 900 (100,0 %)
Išmokos ir paskatos (veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 1 dalies b punktą).			
Tarpinė suma (b):	–		0 (0,00 %)
Veiksmai pagal EGF reglamento 7 straipsnio 4 dalį			
1. Parengiamoji, valdymo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veikla	–		32 778
2. Informavimo ir viešinimo veikla	–		43 800
Tarpinė suma (c):	–		76 578 (2,9 %)
Bendros išlaidos (a + b + c):	–		2 652 478
EGF parama (60 proc. visų išlaidų)	–		1 591 486

(*) *Bendra suma netiksli dėl suapvalinimo.*

Išlaidų tinkamumo finansuoti laikotarpis

27. Belgijos valdžios institucijos prie individualių poreikių pritaikytas paslaugas tiksliniams paramos gavėjams pradėjo teikti 2014 m. sausio 1 d. Todėl 22 punkte nurodytiems veiksams skirtoms išlaidoms bus galima skirti EGF finansinę paramą nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2016 m. liepos 22 d.
28. Belgijos valdžios institucijos patyrė EGF paramai įgyvendinti skirtų administracinių išlaidų nuo 2014 m. sausio 1 d. Todėl parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidoms bus galima skirti EGF finansinę paramą nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2017 m. sausio 22 d.

Iš nacionalinių ar Sąjungos fondų finansuojamų veiksmų papildomumas

29. Nacionalinio išankstinio finansavimo ar bendro finansavimo šaltiniai: įgyvendinti veiksmai bus iš anksto finansuojami FOREM; perkvalifikavimo skyrius, FOREM ir jo partnerių mokymą bendrai finansuoja Valonijos regionas.
30. Belgijos valdžios institucijos patvirtino, kad pirmiau aprašytoms priemonėms, kurioms skiriama finansinė parama iš EGF, nebus skiriama finansinė parama pagal kitas Sąjungos finansines priemones.

31. Finansinė parama iš ESF buvo anksčiau skirta projektui (*EnTrain – En Transition-Reconversion-Accompagnement*), kurio tikslas – kurti pedagoginius metodus perkvalifikavimo skyriams. Šio projekto išvados galėtų būti naudingos įgyvendinant planuojamas priemones.

Tvarka, pagal kurią buvo konsultuotasi su tiksliniais paramos gavėjais ar jų atstovais arba socialiniais partneriais, vietos ir regiono valdžios institucijomis

32. Belgijos valdžios institucijos nurodo, kad suderintas prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų paketas buvo parengtas konsultuojantis su tiksliniais paramos gavėjais ir socialiniais partneriais. Šios priemonės parengtos po 2014 m. vasario mėn. – 2014 m. birželio mėn. vykusių diskusijų ir parengiamųjų posėdžių, kuriuose dalyvavo įvairūs susiję socialiniai partneriai.
33. Perkvalifikavimo skyrius (*cellule de reconversion*) buvo specialiai sukurtas įgyvendinant su kolektyvinio atleidimo tvarka susijusius teisinius įsipareigojimus. Perkvalifikavimo skyriui vadovauja komitetas, kurį sudaro Valonijos užimtumo ir mokymo valstybinių tarnybų, FOREM, profesinių sąjungų ir atitinkamų sektorių profesinio mokymo organizacijų atstovai.

Valdymo ir kontrolės sistemos

34. Paraiškoje pateiktas valdymo ir kontrolės sistemos aprašas, kuriame nurodyta susijusių įstaigų atsakomybė. Inicijatyvinis komitetas, kurį sudaro visos organizacijos, dalyvaujančios įgyvendinant EGF priemones, užtikrina bendrą priežiūrą ir koordinavimą. EGF finansinę paramą valdys ir kontroliuos tos pačios įstaigos, kurios valdo ir kontroliuoja ESF. Vienas ESF Valonijos–Briuselio federacijos (anksčiau – Belgijos prancūzų bendruomenė) agentūros subjektas veiks kaip vadovaujančioji institucija, o kitas atskiras ESF agentūros subjektas veiks kaip mokėjimo institucija. Valonijos–Briuselio federacijos generalinis sekretoriatas veiks kaip tvirtinančioji institucija, o FOREM veiks kaip tarpinė įstaiga.

Susijusios valstybės narės įsipareigojimai

35. Belgijos valdžios institucijos suteikė visas reikiamas garantijas, kad:
- bus laikomasi vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principo suteikiant galimybę naudotis siūlomais veiksmais ir juos įgyvendinant;
 - buvo laikytasi nacionalinės ir ES teisės aktuose nustatytų su kolektyviniu atleidimu susijusių reikalavimų¹⁵;
 - siūlomi veiksmai nebus finansiškai remiami iš kitų Sąjungos fondų ar pagal kitas finansines priemones ir bus išvengta bet kokio dvigubo finansavimo;
 - siūlomi veiksmai papildys struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus;
 - finansinė parama iš EGF atitiks procedūrinės ir materialinės Sąjungos taikomas valstybės pagalbos taisykles.

POVEIKIS BIUDŽETUI

¹⁵ EGF finansinė parama padės Belgijos valdžios institucijomis teikti įdarbinimo paslaugas ilgiau nei privaloma ir įgyvendinti papildomas priemones. Skaičiuojant su EGF siejamas išlaidas Belgijos valdžios institucijos atsižvelgs į priemones, įgyvendintas per teisinio įsipareigojimo laikotarpį (tai susiję tik su priemone „Perkvalifikavimas (parama, konsultacijos ir (arba) integracija)“. Valandų, kurias įdarbinimo paslaugos teiktos per privalomą laikotarpį, skaičius bus išskaičiuotas iš bendro įdarbinimo paslaugų, kuriomis bus pasinaudojęs kiekvienas tikslinis paramos gavėjas, valandų skaičiaus.

Biudžeto pasiūlymas

36. EGF didžiausia metinė suma neviršija 150 mln. EUR (2011 m. kainomis), kaip nustatyta 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamento (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa¹⁶, 12 straipsnyje.
37. Išnagrinėjusi paraišką pagal taikytinas EGF reglamento 13 straipsnio 1 dalies sąlygas ir atsižvelgusi į tikslinių paramos gavėjų skaičių, siūlomus veiksmus ir numatytas išlaidas, Komisija siūlo mobilizuoti iš EGF 1 591 486 EUR sumą, atitinkančią 60 proc. siūlomų veiksmų bendrų išlaidų, kad būtų suteikta finansinė parama pagal pateiktą paraišką.
38. Siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas bendrai priims Europos Parlamentas ir Taryba, kaip nurodyta 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo¹⁷ 13 punkte.

Susiję teisės aktai

39. Komisija, pateikdama šį pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, Europos Parlamentui ir Tarybai taip pat pateikia pasiūlymą pervesti 1 591 486 EUR sumą į atitinkamą biudžeto eilutę.
40. Kartu su pasiūlymu dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas Komisija priims sprendimą dėl finansinės paramos kaip įgyvendinimo aktą, kuris įsigalios tą dieną, kai Europos Parlamentas ir Taryba priims siūlomą sprendimą mobilizuoti EGF lėšas.

¹⁶ OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

¹⁷ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal
2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio
susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo
finansų valdymo 13 punktą
(paraiška „EGF/2014/012 BE/ArcelorMittal“)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006¹⁸, ypač į jo 15 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo¹⁹, ypač į jo 13 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas (toliau – EGF) įsteigtas teikti paramą atleistiems darbuotojams ir darbo veiklą nutraukusiems savarankiškai dirbantiems asmenims dėl su globalizacija susijusių esminių pasaulio prekybos sistemos struktūrinių pokyčių, dėl besitęsiančios pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 546/2009²⁰, arba dėl naujos pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką;
- (2) EGF didžiausia metinė suma neviršija 150 mln. EUR (2011 m. kainomis), kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratom) Nr. 1311/2013 12 straipsnyje;
- (3) 2014 m. liepos 22 d. Belgija pateikė paraišką mobilizuoti EGF lėšas dėl darbuotojų atleidimo²¹ iš „ArcelorMittal Liège S.A.“ Belgijoje ir ją papildė išsamesne informacija, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 1309/2013 8 straipsnio 3 dalyje. Ši paraiška atitinka EGF finansinės paramos sumai nustatyti taikomus reikalavimus, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 1309/2013 13 straipsnyje;
- (4) todėl iš EGF turėtų būti mobilizuota 1 591 486 EUR suma finansinei paramai pagal Belgijos pateiktą paraišką suteikti,

¹⁸ OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

¹⁹ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

²⁰ OL L 167, 2009 6 29, p. 26.

²¹ Pagal EGF reglamento 3 straipsnio a dalį.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2015 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete EGF lėšos mobilizuojamos siekiant skirti 1 591 486 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų sumą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas